

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage, beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten, bzw. der Ärztin, Apothekerin oder Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

ialugen® Creme, imprägnierter Verband

IBSA Institut Biochimique SA

Was ist ialugen und wann wird es angewendet?

ialugen enthält als Wirkstoff Natrium Hyaluronat, eine natürliche Substanz, welche die Vernarbung beschleunigt. ialugen ist als Creme und imprägnierter Verband erhältlich. Es ist ein Wundheilmittel, dass die Heilung von kleinen, leichten Wunden und wenig ausgedehnten Verbrennungen (1. Grades) beschleunigt.

ialugen kann, ausschliesslich auf ärztliche Verordnung, zur Ulkusbehandlung verwendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Grossflächige, stark verunreinigte oder tiefe Wunden, wie Biss- und Stichverletzungen, benötigen eine ärztliche Behandlung (Tetanusgefahr). Wenn die Wundgrösse innerhalb einer gewissen Zeit nicht abnimmt oder wenn die Wunde nach 10-14 Tagen nicht abgeheilt ist, sollten Sie ebenfalls den Arzt konsultieren. Das Gleiche sollten Sie tun, wenn die Wundränder stark gerötet sind, wenn die Wunde plötzlich anschwillt und sehr schmerzhaft wird oder auch wenn Fieber auftritt (Blutvergiftungsgefahr).

Wann darf ialugen nicht angewendet werden?

Sie sollten ialugen Creme und Gazen nicht anwenden, wenn Sie auf einen oder mehrere Inhaltsstoffe (siehe «*Was ist in ialugen enthalten?*») allergisch sind. Die gleiche Einschränkung gilt bei schweren, tiefen und stark verunreinigten Wunden. Solche Verletzungen müssen unter ärztlicher Aufsicht gereinigt werden.

Wann ist bei der Anwendung von ialugen Vorsicht geboten?

In sehr seltenen Fällen können Natrium Hyaluronat oder eventuell die in ialugen enthaltenen Zusatzstoffe, besonders bei einer länger dauernden Anwendung, zu allergischen Erscheinungen (z.B. Juckreiz) führen (siehe «*Welche Nebenwirkungen kann ialugen haben?*»).

In solchen Fällen wird empfohlen, die Therapie zu unterbrechen und Ihren Arzt zu informieren.

ialugen Creme enthält Cetostearylalkohol und Sorbinsäure (E200). Diese können örtlich begrenzte Hautreizungen (z.B. Kontaktdermatitis) hervorrufen.

ialugen Creme enthält Methylparaben (E218) und Propylparaben (E216). Diese können allergische Reaktionen, auch Spätreaktionen hervorrufen.

ialugen Creme enthält Natriumdodecylsulfat (E487), das lokale Hautreaktionen hervorrufen oder Hautreaktionen verstärken kann, die durch andere, auf dieselbe Hautstelle aufgetragene Produkte verursacht wurden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an andern Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf ialugen während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?



Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nicht durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie ialugen?

Vor der Anwendung der ialugen Creme und Gaze müssen die Wunden und ihre Umgebung gereinigt und desinfiziert werden. Insbesondere wird empfohlen, die Cremereste von einer vorhergehenden Applikation zu entfernen.

Creme: falls vom Arzt nicht anders verordnet, wird die ialugen Creme 2-3 x täglich in einer dünnen Schicht gleichmässig auf die ganze Verletzung aufgetragen, bis zur erfolgten Vernarbung.

Die Creme lässt sich leicht mit Wasser abwaschen.

Imprägnierter Verband (Gaze): je nach Wundoberfläche eine oder mehrere Gaze 2 oder mehrere Male täglich applizieren. Die ialugen Gaze muss mit einer sterilen Pinzette entnommen und auf die zuvor gereinigte und desinfizierte Wunde gelegt werden; anschliessend die Wunde mit einer sterilen Gaze und dann mit Watte bedecken und das Ganze mit einem geeigneten Verband fixieren.

Die Einzelpackungen sind zum einmaligen Gebrauch vorgesehen.

Die Anwendung und Sicherheit von ialugen bei Kindern und Jugendlichen ist bisher nicht geprüft worden. Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann ialugen haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Anwendung von ialugen auftreten:

in sehr seltenen Fällen können Natrium Hyaluronat oder eventuell die in ialugen enthaltenen Zusatzstoffe, besonders bei einer länger dauernden Anwendung, zu allergischen Erscheinungen (z.B Juckreiz, Ekzem, Hautrötung, Hautreaktion oder Brennen) führen.

In solchen Fällen wird empfohlen, die Therapie zu unterbrechen und Ihren Arzt zu informieren.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Aufbrauchfrist nach Anbruch

Einmal geöffnete 500g-Dispenser ist innerhalb 6 Monaten zu gebrauchen.

Lagerungshinweis

Creme:

Bei Raumtemperatur (15–25°C) lagern und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Imprägnierter Verband (Gaze):

Bei Raumtemperatur (15–25 °C), vor Licht geschützt und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise



Bei abgelaufenem Verfalldatum nicht mehr verwenden, sondern zur Entsorgung in die Apotheke zurückbringen.

Entsorgen Sie keine Arzneimittel in das Abwasser oder den Hausmüll. Abgelaufene oder nicht mehr benötigte Arzneimittel aus Haushalten können in Apotheken oder Sammelstellen abgegeben werden. Diese Massnahmen tragen zum Schutz der Umwelt bei.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in ialugen enthalten?

Wirkstoffe

Creme:

1 g Creme enthält 2 mg Natriumhyaluronat.

Imprägnierter Verband:

1 Verband (100 cm²) ist mit 4 g Salbe beschichtet und enthält 2 mg Natriumhyaluronat.

Hilfsstoffe

Creme: Cetostearylalkohol, Cetostearylglucosid, Decyloleat, Natriumdodecylsulfat (E487), Sorbinsäure (E200), Natriumcetylstearylsulfat, Glycerol, Sorbitol-Lösung 70% (nicht kristallisierend), Propylparahydroxybenzoat (E216), Methylparahydroxybenzoat (E218), Natriumcitrat-Dihydrat, gereinigtes Wasser.

Imprägnierter Verband (Gazen): Macrogol 4000, Glycerol, gereinigtes Wasser.

Trägermaterial: Verband aus Baumwollgarn.

Zulassungsnummer

48118, 48119 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie ialugen? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Creme: Tuben zu 25 g und 60 g (D)

Imprägnierter Verband (Gaze) 10 x 10 cm: Packungen zu 10 und 30 Gazen (einzeln verpackt) (D).

ZulassungsinhaberIn

IBSA Institut Biochimique SA, Lugano

Diese Packungsbeilage wurde im Februar 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

